



Piano di lavoro 2014-2015

Arbeitsplan 2014 - 2015

Dr. Luciana Fiocca

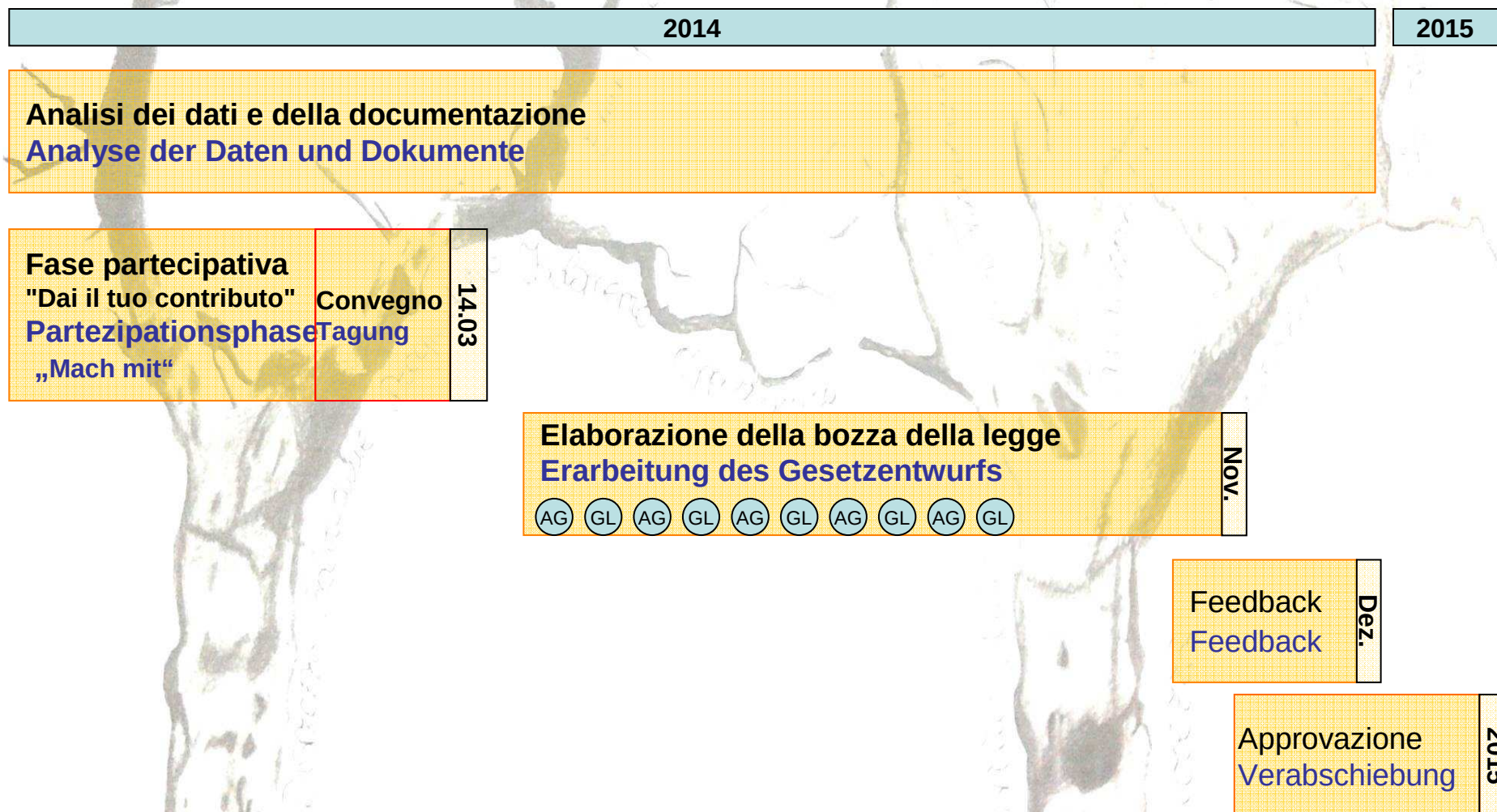
Ufficio persone con disabilità
Amt für Menschen mit Behinderungen

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Piano di lavoro - **Arbeitsplan**



Coordinamento Koordination

Gruppo guida
Steuerungsgruppe



- Ripartizione politiche sociali - **Abteilung Sozialwesen**
- Rappres. persone con disabilità - **Vertretung Menschen mit Beh.**
- Formazione - **Bildungsbereich**
- Lavoro - **Arbeit**
- Servizio sociale - **Soziale Dienste**

Gruppo di lavoro delle Ripartizioni
Arbeitsgruppe Abteilungen



- Dipartimento istruzione e formazione tedesca
Deutsches Bildungsressort
- Dipartimento Istruzione e Formazione italiana
Italienisches Bildungsressort
- Dipartimento Istruzione, Formazione e Cultura Ladina
Ladinisches Bildungs- und Kulturressort
- Lavoro - **Arbeit**
- Edilizia abitativa - **Wohnungsbau**
- Sanità - **Gesundheitswesen**
- Diritto allo studio, Università e Ricerca scientifica
Bildungsförderung, Universität und Forschung
- Formazione professionale agricola, forestale e di
Economia domestica
Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung
- Mobilità - **Mobilität**

Gruppi di lavoro

Arbeitsgruppen

Gruppi di lavoro tematici
Thematische Arbeitsgruppen

- Abitare - Wohnen
- Istruzione e formazione - Bildung
- Lavoro - Arbeit
- Sanità - Gesundheit
- Famiglia - Familie
- Servizi diurni - Tagesbegleitung
- Mobilità ed accessibilità
Mobilität und Barrierefreiheit
- Tempo libero, cultura, sport
Freizeit, Kultur und Sport
- Consulta - „Monitoringausschuss“

Bozza e approvazione

Entwurf und Verabschiedung

- Bozza fine anno 2014
Entwurf bis Ende des Jahres
- Feedback sulla bozza - lettori
Rückmeldungen zum Entwurf – Lektoren/Lektorinnen
- Esame dell'ufficio linguistico e legale
Sichtung durch das Amt für Sprachangelegenheiten und dem rechtsamt
- Discussione in Consiglio provinciale – Metà 2015
Diskussion in Südtiroler Landtag – Mitte 2015

Lettura facile Leichte Sprache



Nuova legge = anche in lingua facile

Neues Gesetz = auch in leichter Sprache

Collaborazione per la traduzione con People
First Alto Adige

Zusammenarbeit für die Übersetzung mit
People First Südtirol